

# 大漢公報

The Chinese Times  
Established in 1957,  
Published every day except Sunday  
& Holidays by The Chinese Freemasons  
in Canada Publishers Limited  
1 East Pender Street  
Vancouver, B. C. Canada  
V6A 1S9  
Phone: (604) 685-8941  
685-8812

本報由今天起每日出紙四大張每份仍舊式毫半  
(由四月一日起每份改售三毫)

## 收藏家及投資人士素所喜愛 古格蘭金幣多贗品

### 美警發出警告促請市民注意

(德州侯斯頓合眾國際社電)南非古格蘭金幣(KRUGER RRRANDS)向為收藏家及投資人士所喜愛,現侯斯頓警方發出一項公開警告,謂市面發現很多該幣之精製贗品。警方指出,該幣之精製贗品,其重量與真幣無異,且其外觀亦極其精美,惟其內部之金屬成分則與真幣不同。警方呼籲市民在購買該幣時,應注意其內部之金屬成分,以免受騙。

## 過去十年來剝削消費者數十億元 石油公司壟斷價格

(渥太華加新社電)加拿大聯邦政府發表報告,謂過去十年來,石油業壟斷價格,已剝削消費者數十億元之巨。報告指出,石油公司利用其壟斷地位,不斷提高油價,致使消費者蒙受巨大損失。報告建議政府應採取措施,以限制石油公司之壟斷行為,並保護消費者之利益。

## 希臘雅典強烈地震

(雅典美聯社電)希臘雅典昨日發生強烈地震,震度分別為奧克特利六點二級及五點二級。據報有一人因驚慌過度而心臟病發死亡,多人受傷。地震發生時,許多建築物倒塌,造成嚴重人員傷亡及財產損失。

### 加西捷財一元彩票開獎號碼

抄得下列獎號碼,第一組五個號碼,每欄全中七字者得壹萬元。第二組五個號碼,每欄全中七字者得壹千元。第三組五個號碼,每欄全中七字者得五百元。第四組五個號碼,每欄全中七字者得二百五十元。請查正中獎號碼,本報恕不負責任何責任。中獎後三個月內請領獎。

\$10,000.00 WINNING NUMBERS	
2 3 2 7 1 9 2	2
3 9 7 6 8 0 3	3
2 0 3 5 3 6 9	2
1 8 9 7 0 0 9	1
3 7 6 7 7 0 7	3

\$100,000.00 WINNING NUMBERS	
3 3 9 3 1 1 5	5
3 9 7 7 9 6 5	5
1 4 5 6 6 8 4	4
1 8 9 6 9 2 4	4
3 1 3 4 1 0 3 7	3

## 紐約勞工賠償局裁定電話工人死因 微波輻射足以致命

(紐約美聯社電)據紐約國家勞工賠償局裁定,一名在紐約帝國大廈之電線電視局工作之電話工人,其死因係由於微波輻射所致。賠償局裁定,該工人之工作環境存在著嚴重之微波輻射,且該工人之工作時間過長,導致其身體健康受到嚴重損害,最終死亡。

## 美暫無意派兵作戰 海格建議撥款五千萬軍援薩爾瓦多

(美聯社華盛頓電)美國總統里根昨日表示,美國目前無意派兵介入薩爾瓦多之內戰。里根表示,美國將繼續提供軍事援助,以支持薩爾瓦多政府軍。海格建議撥款五千萬美元軍援薩爾瓦多,以加強其國防力量。

## 莫三鼻給驅逐 六美國人出境

(馬林美聯社電)莫三鼻政府昨日驅逐六名美國人出境。據悉,這六名美國人因涉嫌從事間諜活動而被驅逐。莫三鼻政府表示,這六名美國人曾試圖在莫三鼻境內進行間諜活動,並收集有關該國之軍事情報。

## 中國將辦汽車保險 日韓兩國同意 恢復正常關係

(北京美聯社電)中國人民保險公司昨日宣佈,將開始辦理汽車保險業務。此外,日韓兩國亦同意恢復正常關係。據悉,日韓兩國政府已就恢復正常關係之各項條件達成協議,包括恢復貿易、文化交流及人員往來等。

## 今日天氣報告

今日天陰多雲,最高氣溫八度,今晚最低一度,明日多雲。  
南韓宣佈大赦結果  
金大中不獲得特赦  
(漢城美聯社電)南韓總統全斗煥昨日宣佈,為慶祝他任元首之職,全國有五十多人獲得大赦。但金大中不在被赦之列。

## 台灣發生強烈地震

(台北美聯社電)台灣昨日發生強烈地震,震度分別為奧克特利六點二級及五點二級。據報有一人因驚慌過度而心臟病發死亡,多人受傷。地震發生時,許多建築物倒塌,造成嚴重人員傷亡及財產損失。

## 索馬里總統強調 阻止蘇聯勢力入侵

(美聯社科特威特電)索馬里總統巴雷昨日表示,他將採取一切必要措施,以阻止蘇聯勢力在索馬里境內之擴張。巴雷表示,蘇聯在索馬里境內之軍事存在,已嚴重威脅到索馬里之國家安全。

## 大陸台灣之間貿易 去年總額三億美元

(華盛頓美聯社電)中國大陸與台灣之間之貿易,去年總額達三億美元。據悉,大陸對台灣之貿易增長迅速,主要由於大陸對台灣之進口需求增加。此外,台灣對大陸之出口亦有所增長。

## 日相拒與蘇大使 舉行非正式會談

(東京美聯社電)據日本政府消息,日本首相中曾根昨日拒絕與蘇聯大使舉行非正式會談。中曾根表示,日本政府目前尚無與蘇聯大使舉行會談之計劃,直至蘇聯在東歐問題上採取更積極之行動。

### 節省金錢

我們代你報稅可使你獲得入息稅退回。憑我們熟巧而合法的辦理。盡量為你節省辛勤得來的金錢。

## hm tax

CHARLES FONG  
華人代表電話(438-3611)  
THE INCOME TAX EXPERTS

3369 B Kingsway 1317 Commercial Dr.  
Vancouver B. C. Vancouver B. C.  
438-3611 254-8911

#207-6330 Fraser St. Kingsway Mall  
Vancouver B. C. (Kingsway & Broadway)  
324-3937 872-7827

Capilano Mall 988-5261  
價錢相宜 為閣下服務  
請辦公時間電話詢詳情

### 華安國貨有限公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
Importers of Chinese Products  
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.  
CANADA V6A 2T9 PHONE: 681-8531

## 太湖珍珠, 天下第一

養顏至寶, 護膚極品

要使你皮膚健康美麗, 潔白細嫩, 常保青春, 請經常選用:

- 芭蕾牌美容珍珠膏
- 芭蕾牌珍珠珍珠膏
- 芭蕾牌美容珍珠膏
- 芭蕾牌珍珠珍珠膏
- 芭蕾牌珍珠珍珠膏

華安國貨公司經售  
歡迎選購!

### 中國旅行社 聯合主辦

## 香港學聯會 加美華僑子弟中國夏令營

第一團:  
六月廿一日從溫哥華直航飛往香港。  
六月廿五日進入廣州轉開平到台山、新會、中山等僑鄉參觀訪問。還到省內陽春、西樵、佛山、與及上海、蘇州、杭州、北京、洛陽、西安等地旅遊, 到八月二日結束。

第二團:  
七月十五日從溫哥華出發, 活動內容與第一團同, 到八月廿六日結束。

加拿大報名處: 溫哥華華街五五〇號  
電話: (六〇四) 六八一八五三一

華安國貨公司



岳華赴星唱，是有備而行的。



岳華自認唱家班... 岳華與家人合影... 岳華自認唱家班...

岳華自認唱家班... 岳華與家人合影... 岳華自認唱家班...



岳華自認唱家班... 岳華與家人合影... 岳華自認唱家班...

明星一產港·榮光鄧 情葉楓演合·霞青林

鄧光榮與林青霞... 鄧光榮與林青霞... 鄧光榮與林青霞...

名片八部 供你欣賞

山口百惠影片特輯... 山口百惠影片特輯... 山口百惠影片特輯...



山口百惠影片特輯... 山口百惠影片特輯... 山口百惠影片特輯...

大漢報廣告部 The Chinese Times Advertising & Printing Dept. Seering the Chinese Community Since 1907

精工製金請帖 歡迎郵購 樣辦備索 七天起貨

得其順錶行 電子音樂手錶上市 Dickison Time House

專印喜帖 餐紙 起貨迅速 精印各種中西文件

電燈工程 Licenced Electrician 254-5022

MARPOLE ELECTRONICS LTD. 馬寶電子公司

太陽電 視機修理 SUN TV-STEREO

順發冷氣工程 雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐

程工氣煤 持有政府牌照

Fairway Refrigeration Co. 商用冷氣

嘉華冷暖氣工程 煤暖冷電 櫃房氣氣爐

寶島電視 服務部

水電暖氣工程

Aluminum Products 1512 Boundary Rd. Burnaby 新及舊鋁窗五元起

德祥冷暖氣電器工程 Pacific Rim Air Conditioning, Refrigeration & Heating Ltd.

雪櫃冷時代 專科安裝、修理及保養大小工業及商業各項工程

諾里冷氣工程公司 專科大小商業凍庫冷氣工程

### 新派武俠小說 武林十三奇

李傷妖婦

(220)

但怪的是雖然他生，嬌滴滴，但知不曉地門下的三娘，和紅衣妖婦姓女那樣帶有一股妖淫之氣。

只是這妖婦，淡掃蛾眉，若非她親自自稱無雙，誰會看出這道就是名震西南的風流教主魏無雙？

可是自己才知明明看見她門下三娘的那等荒淫無恥形相，兩者相較，異常矛盾，究竟如何解釋？

### 小說 琥珀

永恒的琥珀 154

「立刻給我滾開，」子寧看了有款事同洋鞋鞋：「我有事要走了，或指做好，送到家下來。」

### 小說 終成眷屬

永恆的琥珀 154

「我，一百萬萬不多少，當然，我們會送王公子一個九折，王公子的意思……」

### 小說 小霸王

永恆的琥珀 154

「你這主意，」魏無雙聽了，這道是一番兩得，一方面，算是送給魏無雙一份厚禮，令她心服口服。

### 小說 小霸王

永恆的琥珀 154

「你這主意，」魏無雙聽了，這道是一番兩得，一方面，算是送給魏無雙一份厚禮，令她心服口服。

### 小說 小霸王

永恆的琥珀 154

「你這主意，」魏無雙聽了，這道是一番兩得，一方面，算是送給魏無雙一份厚禮，令她心服口服。



### 王震漢 Thomas C. Wong 滿堂紅實業有限公司 CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.

公司：438-1455 住宅：254-2567

專為閣下買賣樓宇生意，免費估價，以具具體方法為閣下安排買賣，助收盤，多客路，售換新屋，換屋計劃，按揭多方面，閣下服務請給我一個電話：八七六四〇四。

### 特盤 (124) 地大 9278 方尺

面有三大房靚屋，一面是空地，前面有美麗景色，幽靜環境，交通就近。只賣 \$179,000

### 實事實業燕梳有限公司

代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險

### Success Realty Ltd.

代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險

### Autoplan

Again this year, we are ready to serve you for your car insurance, to your satisfaction.

### Success in Autoplan

Again this year, we are ready to serve you for your car insurance, to your satisfaction.

### 馮沾 (Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

公司：736-3831 或 687-7711-PAGE 410 (24小時) 住家：733-4736



星星在我心

83

「說實話吧，你對你這個性情的朋友，評價低到什麼程度？」



金牡丹 (47)

「但是……但是……」羅維德不無遺憾地說：「我並不是沒有錢呀，我怎可以……」

羅維德又不敢開口請示米高徐，對這些事情米高徐當然是有辦法的，但假如他開口，米高徐就知道他是請了一個女人而來的，於是他的設計就會拍案而起。

OCEANRIDGE Realty 611 Main St 2/F 華埠文華大廈二樓 John Woo 胡關誠 公司 688-1337 住家 873-0507

D. Lim Lee 李廉 地產買賣經紀 TRANS-ACTION REALTY LTD. BUS: 430-1123 RES: 266-0503 2603 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5R 5H4

LUCKY REALTY LTD. 6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3 (604) 273-0141 PATRICK CHAN 陳永栢 RES. 274-1378

LUCKY REALTY LTD. 6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3 (604) 273-0141 ANDY CHAN, B.A.Sc. 陳以諾 RES. 263-9861 EVE. 261-1574

Hayes 希氏實業有限公司 & Associates Realty 2786 Barnet Highway, Coquitlam, B.C. V3B 1B9 Telephone: (604) 464-5566 REALTY WORLD 張嘉倫 PETER CHEUNG 住家電話: 465-5906

EDWARD LEE 李蔭雄 地產買賣經紀 公司 430-1123 住家 931-8696 TRANS-ACTION REALTY LTD. 2603 Kingsway, Vancouver

LUCKY REALTY LTD. 6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3 (604) 273-0141 ANDY CHAN, B.A.Sc. 陳以諾 RES. 263-9861 EVE. 261-1574

LUCKY REALTY LTD. 6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3 (604) 273-0141 ANDY CHAN, B.A.Sc. 陳以諾 RES. 263-9861 EVE. 261-1574

滿堂紅 實業有限公司 CENTENNIAL REALTY (1978) LTD. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C. 電話 438-1455 李兆梅 STELLA LEE 住宅電話: 525-6983

KINSON CHAN 陳健錦 建成實業有限公司 KINSON REALTY LTD. RM. No. 11A - 501 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. V6A 2V2 BUS. 685-1821 RES. 321-2121

滿堂紅 實業有限公司 CENTENNIAL REALTY 1978 LTD. CENTENNIAL INSURANCE SERVICES LTD. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C. V5R-4H8 公司電話: 438-1455

滿堂紅 實業有限公司 CENTENNIAL REALTY 1978 LTD. CENTENNIAL INSURANCE SERVICES LTD. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C. V5R-4H8 公司電話: 438-1455

BLOCK BROS. REALTY 6550 E. Hastings St. Burnaby B.C. 蘇道麟 CLIFF TO 公司 291-2881 住家 939-3820 687-7711 PAGER 7365 精通國粵台英語，竭誠為同胞們服務，免費估價。

MACAULAY NICOLLS MAITLAND & CO. LTD. ESTABLISHED 1898 1718 MARINE DRIVE, WEST VANCOUVER, B.C. V7V 1J3 734-0839 OR. 926-6811 (24Hrs)

滿堂紅 實業有限公司 CENTENNIAL REALTY 1978 LTD. CENTENNIAL INSURANCE SERVICES LTD. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C. V5R-4H8 公司電話: 438-1455

滿堂紅 實業有限公司 CENTENNIAL REALTY 1978 LTD. CENTENNIAL INSURANCE SERVICES LTD. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C. V5R-4H8 公司電話: 438-1455

### 火山口上出現怪風

#### 直昇機探察被怪風扯落 五個科學家幸僅受輕傷

【合衆社華盛頓訊】昨天下午，一架載有五名美國政府科學家的直昇機在噴出火舌的聖海倫斯火山口上出現怪風，其中一名政府科學家今日向記者表示，當時一陣「非常猛烈」的怪風，將直昇機扯落，機上五人全部受傷，其中一人傷勢較重，其他四人傷勢較輕。

直昇機在噴出火舌的火山口上出現怪風，機上五人全部受傷，其中一人傷勢較重，其他四人傷勢較輕。

直昇機在噴出火舌的火山口上出現怪風，機上五人全部受傷，其中一人傷勢較重，其他四人傷勢較輕。

### 西德美軍 彈藥倉庫失竊

【合衆社西德訊】西德美軍在萊茵蘭-普法爾茨州的一處彈藥倉庫，昨天發生失竊案，價值五百萬馬克的一批彈藥被盜走。

西德美軍在萊茵蘭-普法爾茨州的一處彈藥倉庫，昨天發生失竊案，價值五百萬馬克的一批彈藥被盜走。

西德美軍在萊茵蘭-普法爾茨州的一處彈藥倉庫，昨天發生失竊案，價值五百萬馬克的一批彈藥被盜走。

### 蒙爾荷部腦射注 孕懷可女婦育不

【美聯社加州訊】加州大學蒙爾荷部腦射注，能使不孕婦女懷孕，但此種方法可能導致嬰兒發育不全。

加州大學蒙爾荷部腦射注，能使不孕婦女懷孕，但此種方法可能導致嬰兒發育不全。

加州大學蒙爾荷部腦射注，能使不孕婦女懷孕，但此種方法可能導致嬰兒發育不全。

### 打劫銀行小強盜 律師陪同去投案

【合衆社紐約訊】一名九歲男童，在紐約市打劫銀行，被警方逮捕後，由律師陪同去投案。

一名九歲男童，在紐約市打劫銀行，被警方逮捕後，由律師陪同去投案。

一名九歲男童，在紐約市打劫銀行，被警方逮捕後，由律師陪同去投案。

### 神經婦滾水淋 死打被險怒眾犯

【美聯社紐約訊】一名婦女因神經痛，被滾水淋，險些死亡，引發公眾憤怒。

一名婦女因神經痛，被滾水淋，險些死亡，引發公眾憤怒。

一名婦女因神經痛，被滾水淋，險些死亡，引發公眾憤怒。

【美聯社紐約訊】一名婦女因神經痛，被滾水淋，險些死亡，引發公眾憤怒。

一名婦女因神經痛，被滾水淋，險些死亡，引發公眾憤怒。

一名婦女因神經痛，被滾水淋，險些死亡，引發公眾憤怒。

### 高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School  
 全程 \$155 每小時 \$18  
 專人輔導英語筆試班 \$40  
 吳先生 872-8717  
 假期照常服務

### 王志龍駕駛學校

TOM'S DRIVING SCHOOL  
 本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，歡迎補鐘及有特約班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照。  
 歡迎來電查詢，假日照常服務。  
 電話：872-4218  
 或晚上 327-6446 黃清賢君  
 校址：8633 緬街近廿街。

### Hong Kong Driving School Ltd

香港駕駛學校  
 地址：域多利街5869號  
 電話：321-3722  
 師資優良 經驗豐富 收費公平 免費接送 專人指導 考取筆試  
 校長：方勵強夫人 馮坤威：294-4009  
 電話：298-4623 黃伯成：254-7519 蔡偉勝：325-8387

### Bing Plumbing

安裝水喉潔具  
 Wet Basements Made Dry  
 接駁政府大渠  
 831 Commercial Dr  
 電話：二五五六一八炳記  
 254-4935  
 電動通渠 修理漏水  
 All Work Fully Guaranteed

### Gary Tse Realty Ltd.

#8-426 Main St. Van.  
 謝大鈞 Gary Tse  
 電話：278-2994  
 270-1971  
 或 683-4818

△東區新屋數間，近乃路現在建築中，可用舊屋交換。  
 △中區新屋數間，近乃路現在建築中，可用舊屋交換。  
 △中區新屋數間，近乃路現在建築中，可用舊屋交換。

### 加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195  
 京士威 2183 號

由岑培源君主理，曾任教於香港及加國十餘年，師資優良，經驗豐富，捷法速成，教以致用，指導考筆試及的士牌照等，歡迎補鐘及租車考牌特備課程 9-10 八小時免費接送，時間任擇。

男女教師 轉波車或 自動波車 任君選擇

每年本校奉送考試及格同學之日曆，寒暑表及水杯任擇，經已製妥，請於十一月十三、廿一號，及十二月五、十一、廿三號，上午親到校索取，送完即止。

### 第一駕駛學校

NEW DRIVER DRIVING SCHOOL  
 2121 KINGSWAY VANCOUVER  
 電話TEL: 324-4135  
 最平·八小時課程只收 \$186  
 為方便僑胞，電話24小時為君錄話。  
 並指導筆試、歡迎補鐘考牌  
 聘請經驗教師有意受訓亦可電洽

### SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.

2270 Woolwich Ave.  
 North Burnaby, B.C.  
 V5B 4A4

價工圖房新商土承  
 錢作則屋舊業木接  
 公道設改裝住工  
 道當計建修宅程小  
 A. CHIN 陳建良 291-0505

### 加華實業公司

CATHAY PACIFIC REALTY LTD.  
 5052 Victoria Dr., Vancouver, B.C. V5P 3T8  
 OFF. 324-1034  
 DAVID TAM 譚清華 RES. 437-1714 437-1719

△東區新屋數間，近乃路現在建築中，可用舊屋交換。  
 △中區新屋數間，近乃路現在建築中，可用舊屋交換。  
 △中區新屋數間，近乃路現在建築中，可用舊屋交換。

### 胡鶴洲 KEN WU

(CENTENNIAL RTY)  
 電話：420-4851  
 438-1455 420-4962

△打東街夾域多利四房一廳，交通方便，開價九萬七。  
 △域多利夾在街，三房兩廳開價十二萬。  
 △喜士定東街咖啡館雅座四十六，開價六萬元。  
 △喜士定特旺地點，解肉舖，特價一萬五千。  
 △本拿備親屋兩間，地闊，共有六睡房兩廳，開價廿三萬。  
 △商業舖位兩間，標準地，樓上住家，開價十七至廿一萬元。  
 △果舖生意日營一千，有花賣，頂讓三萬五。  
 △十三街東一三四九號，三房兩廳，標準地，開價十四萬。  
 △西區中街果舖，三千尺，月租五百，讓六萬元。

### Canada Permanent Trust

5455 W. Boulevard. Van. B.C.  
 關聯耀 KEITH QUAN  
 公司 266-4155  
 住家 266-8988

△西區好屋，四房兩廳，地闊，交通方便，開價十四萬。  
 △西區好屋，四房兩廳，地闊，交通方便，開價十四萬。  
 △西區好屋，四房兩廳，地闊，交通方便，開價十四萬。

### 陳宗怡 Andy C. Chan

百信實業有限公司  
 PERFECTION REALTY LTD.  
 RM 304-193 E. HASTINGS ST.  
 VANCOUVER B.C.

公司：684-8025(24hrs),住宅：298-8555

(-) 3619 FRANKLIN ST. 雅潔石米牆一廳兩房住屋，17尺長大廚房，樓下另一廳兩房單位完成，標準地，近巴士總站，學校。業主已買新居急讓。  
 (-) 北BURNABY十餘年新一廳三睡房，餐廳，一廳不染，樓下桌球室，酒吧，睡房，六十呎地，雙車房，只開價\$179,000。  
 (-) 近BRENTWOOD新區，N.BBY.八年新豪華靚屋，兩廳三房，64呎地段，約1500'面積，\$215,000。  
 (-) 近CAPITAL HILL新屋，1450'33X122地，兩廳三房，特大廚房，土庫一睡房，價\$228,500。  
 (-) 東區兩，三睡房靚屋，由115,000起，請致電陳宗怡洽。

注意：本公司免費估價，服務忠誠，快捷，妥當。















多倫多雲高華紐約金融行情股市簡報

雲高華四日股市交投多，價格一般較前市為高。跌價股二四四隻，漲價股二一七隻，不變者二六一隻。成交量七百廿萬股，總值一千八百五十萬美元。

本報經濟及股市行情由 J. M. OLIVER 公司唐文活先生所提供

三月四日雲高華股市最活躍股票

Table with columns: STOCK, VOLUME, CLOSE, CHANGE. Includes entries like ST OCK, NEW SCOPE, LIBERTY, etc.

三月四日紐約股市最活躍股票

Table with columns: STOCK, VOLUME, CLOSE, CHANGE. Includes entries like LTV, SUNBEAM EX-DIV, US STEEL, etc.

加拿大皇家銀行提供鉅額貸款

皇家銀行提供鉅額貸款，以支持加拿大經濟發展。該行表示，將繼續與政府合作，為各項建設項目提供資金支持。

示表問顧行銀京東港

田油海南發開如陸大 益利大重獲將濟經港

佳略年去比會濟經家國亞南東年今為認

香港銀行顧問表示，香港經濟將獲得重大利益。隨著南海油田的開發，香港將成為重要的能源樞紐，並帶動相關產業的發展。

歐洲金價暴瀉

倫敦金價昨日暴瀉，跌幅達三點五美元。分析人士指出，這主要是由於市場對美元走勢的預期發生變化，導致投資者拋售金飾。

多較整齊高價元美 元42跌再價金

美元金價昨日再跌42元，收盤價為每盎司420元。市場分析認為，這反映了投資者對美國經濟前景的擔憂。

三月四日 多倫多最活躍股市

Table with columns: STOCK, VOLUME, CLOSE, CHANGE. Includes entries like ABITIBI PRICE, GULF CDA, MACMILLAN, etc.

市股敦倫 軟偏中靜

倫敦股市昨日表現平靜，成交量較低。主要受全球市場氣氛影響，投資者持觀望態度。

港金行情

Table showing gold prices in Hong Kong, including entries for 九九金, 九九九金, etc.

Advertisement for Kingsland Chinese Restaurant, featuring '漢宮大酒樓' and '金漢大酒樓' with details on location and services.

Advertisement for '利口福飯店' (Delightful Food Restaurant) with a focus on traditional Chinese cuisine and dining atmosphere.

Advertisement for '金滿樓酒家' (Golden Capital Restaurant) highlighting its new restaurant, elegant decor, and traditional Cantonese dishes.

Advertisement for '黃氏酒家' (Wong's Wok) featuring '正宗粵菜' and 'Gourmet Cantonese Cuisine' with a list of menu items.

Advertisement for 'B.C. ROYAL CAFE' located at 119 East Pender St., offering a variety of coffee and pastries.

Advertisement for '天福樓' (Tian Fu Lou) restaurant, specializing in '京川名菜' and '川揚美點'.

### 雲高華六百人舉行示威大遊行

## 抗議美援薩爾瓦多

【本報訊】約有六百名示威遊行人士，手持標語，昨自亞歷山大步行至太平洋出版大廈前，抗議美國援薩爾瓦多干涉薩爾瓦多內戰。他們高呼口號，表示不要戰爭，不要戰爭，美國自薩爾瓦多滾出去。

示威者均為中美支持委員會，尼加拉瓜、薩爾瓦多支持委員會會員，在太平洋出版大廈前呼籲新聞界公平、平衡報導中美和國戰爭之新聞，且要求加拿大政府對美國干涉薩爾瓦多內戰，並要求加拿大政府對美國干涉薩爾瓦多內戰，並要求加拿大政府對美國干涉薩爾瓦多內戰。

【本報訊】加拿大天主教會人權委員會已致函聯邦政府外交部長麥基，要求加拿大政府對美國干涉薩爾瓦多內戰，並要求加拿大政府對美國干涉薩爾瓦多內戰。

主教阿杜杜保魯斯，為該人權委員會主席，批評加政府對美國干涉薩爾瓦多內戰之行動態度。

該天主教會會議並附上一函，詳述教會對薩爾瓦多之態度，指出該國之軍政府為少數極端軍事集團，迫害貧窮之人民，一九七九年政治刺殺二千名，一九八零年增至一萬名，其中百分之八十五為極右派及該國軍人之所為。

### 省勞工廳長委員處理士敏土勞工案

【本報訊】卑詩省勞工廳長委員處理士敏土勞工案，由士敏土工會代表與士敏土公司代表，在勞工廳長委員主持下，進行談判。

士敏土工會代表表示，該工會對士敏土公司之勞工待遇，感到不滿，要求改善勞工待遇，並要求士敏土公司對勞工之安全問題，負起責任。

士敏土公司代表則表示，該公司對勞工之安全問題，一直非常重視，並已採取多項措施，以確保勞工之安全。

### 卑詩人權委會定期民衆會議歡迎參加

【本報訊】卑詩省人權委員會，將於三月十五日（星期三）下午二時，在雲高華大旅館舉行民衆會議，歡迎各界人士參加。

該會議將由卑詩省人權委員會主席主持，內容包括：人權委員會之職責、卑詩省之現行人權法例、以及民衆如何向人權委員會投訴等。

會議地點：雲高華大旅館，地址：溫哥華市西區。

### 加政府內政法例詳加拿大公民法例

【本報訊】加拿大政府內政法例，將於一九八一年三月十五日（星期三）起，正式生效。

該法例包括：加拿大公民法例、加拿大移民法例、以及加拿大難民法例等。

根據該法例，凡在加拿大出生之兒童，其父母一方為加拿大公民，則該兒童即為加拿大公民。

此外，該法例亦規定，凡在加拿大居住滿三年，且符合其他條件之外國人，均可申請加拿大公民身份。

### 海晏公所交代春宴

【本報訊】本埠台山海晏公所，於三月五日（星期日）下午一時，舉行一九八一年度春宴。

春宴由主席馬紹輝主持，內容包括：主席致詞、報告會務、以及抽獎等。

馬主席在致詞時表示，該公所過去一年來，一直致力於會務發展，並已獲得各界人士之支持與協助。

抽獎活動亦非常熱烈，多位會員及賓客中獎。

### 攝影園地 彩色攝影與光源色溫

色溫在彩色攝影來說是非常重要的，當我們用彩色菲林拍攝時，光線和菲林起了不尋常作用，人們所見到的顏色，以實際的色溫為準，最好記起菲林與色溫的配合。

時間是在每秒不斷地變着，陽光色溫也隨着而變，在夏季，通常由上午十時至下午三時左右，陽光色溫約為五千至六千度左右，由下午三時至五時左右，陽光色溫約為四千至五千度左右，日出或日落時，通常約為三千至四千度左右。

菲林（五千至五千五百度）或日落時會拍出大部份偏橙紅色的相片，如用燈光彩色菲林（三千二百度或三千四百度）去拍攝日景（近中午），則會拍出大部份偏藍色的相片，除非故意創作特別色調效果，使相片表現出特殊氣氛，否則在正常色溫的相片來說，最好記起菲林與色溫的配合。

### 卡技利爭論賣淫業

【本報訊】卑詩省勞工廳長委員處理士敏土勞工案，由士敏土工會代表與士敏土公司代表，在勞工廳長委員主持下，進行談判。

卡技利爭論賣淫業，卑詩省勞工廳長委員表示，該委員會將對賣淫業之法律地位，進行研究。

該委員會主席表示，賣淫業在加拿大一直是一個敏感的話題，該委員會將盡力尋求一個公平合理的解決方案。

### 去年失物總值一百四十萬元

【本報訊】據警方統計，去年在卑詩省失物總值達一百四十萬元。

警方表示，失物種類繁多，包括現金、珠寶、衣物、以及各種日常用品等。

警方呼籲失主，如有失物，請儘快向警方報案，以便尋找失主。

### 西雲高華竊案增加

【本報訊】據警方統計，去年在西雲高華地區竊案增加。

警方表示，竊案種類包括：汽車竊案、住宅竊案、以及商店竊案等。

警方呼籲市民，提高警覺，加強防範措施，以減少竊案發生。

### 省府煤炭發展計劃

【本報訊】卑詩省勞工廳長委員處理士敏土勞工案，由士敏土工會代表與士敏土公司代表，在勞工廳長委員主持下，進行談判。

省府煤炭發展計劃，卑詩省政府表示，將致力於發展煤炭業，以促進省內經濟發展。

該計劃包括：開採新礦區、改善現有礦區之生產效率、以及發展煤炭加工業等。

### 僱警衛防記者擾亂

【本報訊】卑詩省勞工廳長委員處理士敏土勞工案，由士敏土工會代表與士敏土公司代表，在勞工廳長委員主持下，進行談判。

僱警衛防記者擾亂，卑詩省勞工廳長委員表示，將採取措施，防止僱警衛防記者擾亂勞工談判。

該委員會主席表示，僱警衛防記者擾亂勞工談判，嚴重損害了勞工之合法權益，必須予以嚴正處理。

### 卑詩勞工聯盟主席發表詳論

【本報訊】卑詩省勞工聯盟主席發表詳論，指省府煤炭發展計劃，將對勞工造成嚴重影響。

主席表示，省府煤炭發展計劃，將導致煤炭業勞工之失業率增加，並導致勞工之工資水平下降。

主席呼籲省府，應採取措施，保護勞工之合法權益，並尋求一個公平合理的解決方案。

### 卑詩資源股票跌價

【本報訊】卑詩省資源股票，昨日在股市上出現跌價。

分析人士指出，跌價原因包括：市場對省府煤炭發展計劃之擔憂、以及全球經濟不景氣等因素。

投資者應密切關注省府煤炭發展計劃之進展，以及全球經濟之變化。

### 加太鐵路修理妥當

【本報訊】加太鐵路修理工程，昨日已告一段落，鐵路將恢復正常運行。

鐵路公司表示，修理工程進展順利，所有受損路段均已修復完畢。

鐵路公司呼籲乘客，儘快恢復正常行程。

### 馬黃奕球女士仙逝

【本報訊】馬黃奕球女士，於昨日仙逝。

馬女士生前熱心公益事業，曾任多個社會團體之負責人。

馬女士之遺孀表示，馬女士之去世，是家庭之重大損失。

### 魯殿靈光黃樹柏翁

【本報訊】黃樹柏翁，於昨日仙逝。

黃翁生前熱心教育事業，曾任多個學校之校長。

黃翁之遺孀表示，黃翁之去世，是家庭之重大損失。

### 中國洪門民治黨

【本報訊】中國洪門民治黨，將於三月八日（星期日）下午一時，在雲高華大旅館舉行春宴。

春宴由主席主持，內容包括：主席致詞、報告會務、以及抽獎等。

歡迎各界人士參加。

### 李糯發財之行

【本報訊】李糯發財之行，將於三月八日（星期日）下午一時，在雲高華大旅館舉行。

活動內容包括：抽獎、表演等。

歡迎各界人士參加。

### 盛會為君設

【本報訊】盛會為君設，將於三月八日（星期日）下午一時，在雲高華大旅館舉行。

活動內容包括：抽獎、表演等。

歡迎各界人士參加。

### 中國洪門民治黨

【本報訊】中國洪門民治黨，將於三月八日（星期日）下午一時，在雲高華大旅館舉行春宴。

春宴由主席主持，內容包括：主席致詞、報告會務、以及抽獎等。

歡迎各界人士參加。

### 雲高華大

雲高華大，位於溫哥華市西區，是一所著名的私立學校。

該校提供優質之教育，包括：小學、中學、以及大學預科課程。

歡迎各界人士查詢。

### 遠久史歷“療食”國中

「食療」一詞，在中國歷史上，有著悠久的歷史。早在《周禮》中，就記載了「食醫」一職，專門負責用飲食來治療疾病。《本草綱目》中，更將食物分為「藥食」與「食藥」，強調了食物與藥材的結合。

中醫治病，很講究治法。治法不外乎「汗、吐、下、和、溫、清、補、瀉」八法。而「食療」則是這八法中，最基礎、最普遍的一種。它不僅是治病的一種手段，更是預防疾病、強身健體的重要手段。

在《周禮》中，「食醫」是「四醫」之一，與「醫、針、灸、砭」並列。這說明，早在三千多年前，中國人已經認識到食物在治療疾病中的重要性。《周禮》中記載：「食醫，辨六食、五飲、十二水，辨九氣、九疾、九病，以食養之，以藥治之。」

《周禮》中的「食醫」，其職責是根據病人的病情，制定相應的飲食方案。例如，對於「熱病」，則採用「清熱」的飲食；對於「寒病」，則採用「溫熱」的飲食。這種「辨病施食」的思想，是中國傳統醫學的重要組成部分。

在《本草綱目》中，李時珍將食物分為「藥食」與「食藥」。所謂「藥食」，是指那些具有藥效的食物，如藥材、藥材製成的食品等。而「食藥」則是指那些可以作為藥物使用的食物，如藥材、藥材製成的食品等。

《本草綱目》中記載：「食藥，謂藥材之可食者，如藥材、藥材製成的食品等。而「食藥」則是指那些可以作為藥物使用的食物，如藥材、藥材製成的食品等。」



### 山東玻璃小玩藝

山東玻璃小玩藝，是山東省的一種傳統手工藝品。它歷史悠久，技藝精湛，深受人們喜愛。山東玻璃小玩藝的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。

山東玻璃小玩藝的種類繁多，包括玻璃花瓶、玻璃燭台、玻璃掛屏、玻璃燈籠等。這些作品不僅具有實用價值，更是一件件藝術品。它們的製作過程，需要匠人們具備高超的技藝和豐富的經驗。

山東玻璃小玩藝的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的玻璃，變成一件栩栩如生的藝術品。

山東玻璃小玩藝的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的玻璃，變成一件栩栩如生的藝術品。

### 小興安嶺訪獵戶憶趣

小興安嶺的獵戶生活，充滿了野趣和挑戰。他們在深山老林中，與大自然搏鬥，尋找獵物。這種生活雖然艱辛，但也充滿了樂趣。

獵戶們通常使用弓箭或槍械進行狩獵。他們需要具備敏銳的觀察力和豐富的經驗，才能在茫茫森林中找到獵物。獵戶們的生活，是與自然緊密相連的。

小興安嶺的獵戶生活，充滿了野趣和挑戰。他們在深山老林中，與大自然搏鬥，尋找獵物。這種生活雖然艱辛，但也充滿了樂趣。

獵戶們通常使用弓箭或槍械進行狩獵。他們需要具備敏銳的觀察力和豐富的經驗，才能在茫茫森林中找到獵物。獵戶們的生活，是與自然緊密相連的。

### 法國奶酪

法國奶酪，是法國的一項傳統食品。它種類繁多，口味獨特，深受人們喜愛。法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

### 小興安嶺訪獵戶憶趣

小興安嶺的獵戶生活，充滿了野趣和挑戰。他們在深山老林中，與大自然搏鬥，尋找獵物。這種生活雖然艱辛，但也充滿了樂趣。

獵戶們通常使用弓箭或槍械進行狩獵。他們需要具備敏銳的觀察力和豐富的經驗，才能在茫茫森林中找到獵物。獵戶們的生活，是與自然緊密相連的。

小興安嶺的獵戶生活，充滿了野趣和挑戰。他們在深山老林中，與大自然搏鬥，尋找獵物。這種生活雖然艱辛，但也充滿了樂趣。

獵戶們通常使用弓箭或槍械進行狩獵。他們需要具備敏銳的觀察力和豐富的經驗，才能在茫茫森林中找到獵物。獵戶們的生活，是與自然緊密相連的。

### 法國奶酪

法國奶酪，是法國的一項傳統食品。它種類繁多，口味獨特，深受人們喜愛。法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

### 法國奶酪

法國奶酪，是法國的一項傳統食品。它種類繁多，口味獨特，深受人們喜愛。法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

### 法國奶酪

法國奶酪，是法國的一項傳統食品。它種類繁多，口味獨特，深受人們喜愛。法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

法國奶酪的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能完成一件精美的作品。匠人們需要具備高超的技藝和豐富的經驗，才能將一塊普通的牛奶，變成一件美味的奶酪。

**暗市黨賓儀館**  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.  
TEL: 254-2821

本館創業六十餘年，經驗豐富。最新裝修，寬大明亮。本館特聘華人經理，服務周到。二十四小時營業。

**紫橋花舖**  
Louie's Florist  
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 683-5124

雲坤 喜士定東街三七一號

本店常備：四季鮮花、盆花、花籃、花圈、花球、花牌、花束、花籃、花圈、花球、花牌、花束。

呂頌韶主理

**頭髮設計男女美容院**  
hair is  
HAIR DESIGN STUDIO

FOR MEN & WOMEN ALL THE LATEST HAIRSTYLES

聘有華人頭髮專家主持 ESTHER CHEN

選擇最近流行髮型配合你的面型，現代化設備，服務完善，使你得到安心舒適。

請打電話來約定時間

540 W BROADWAY BLOCK WEST OF CAMBIE VANCOUVER B. C. PH 879-5435 OR 879-8314

**CANADA FLORIST**  
4726 CANADA WAY (科仕蘭墓園側)  
FLOWERS FOR ALL OCCASION

電話：298-0522

加拿大花舖

花色世界 色樣美觀 花王蘇金主理

**明德託兒所**  
明託兒所 (特設託兒補助金)

可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼穉園兒童

所址：500 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr. Van.

報名電話：二五五-四二五一

**孟碧珊殯儀館**  
Mount Pleasant Chapel

往時恩義感親友

今日風光煦後人

特聘華人營業代表簡君 KELVIN KAN 忠誠為僑胞服務

本館備有寬大停車場 車位80個免費供僑胞使用

24小時服務

地址：306 E 11th Ave. Kingsway at Eleventh

電話：OFFICE 英語 876-2161 住宅(華語) 872-4914

**中國大預言家 左筆權**  
溫哥華 現寓

主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目

精批命理、標準論相、龜卜易卦、天星擇日、精究陰陽風水定向

接批外埠命書

新知舊雨、移玉駕臨

MANDARIN BDC #219, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5

寓溫哥華唐人區緬街611號 會客時間：(預約例外) 每日由一時至五時

文華商業大廈二樓候教

**中山安堂林健龍**

占卦四元。能知過去未來算命十元。推算一生、人財壽運、結婚、公證、解卦音籤、大星擇日、結婚、移居、求子、求財、求官、求職、求學、求子、求財、求官、求職、求學。

號二樓九號室，每日在緬街五〇七號，星期一至日午十一時至下午七時，若晚上來會下請電預約：二五五-二八六二

**文華花店**  
Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C.

Tel: 687-9605

本店常備：四季鮮花、盆花、花籃、花圈、花球、花牌、花束、花籃、花圈、花球、花牌、花束。

**遷舖新址啟事**  
潘打片花舖

號九二五街東定士嘉 Pender Florist

529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113

本號專營：盆花、花籃、花圈、花球、花牌、花束、花籃、花圈、花球、花牌、花束。

**孟碧珊殯儀館**  
Mount Pleasant Chapel

往時恩義感親友

今日風光煦後人

特聘華人營業代表簡君 KELVIN KAN 忠誠為僑胞服務

本館備有寬大停車場 車位80個免費供僑胞使用

24小時服務

地址：306 E 11th Ave. Kingsway at Eleventh

電話：OFFICE 英語 876-2161 住宅(華語) 872-4914

**中國大預言家 左筆權**  
溫哥華 現寓

主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目

精批命理、標準論相、龜卜易卦、天星擇日、精究陰陽風水定向

接批外埠命書

新知舊雨、移玉駕臨

MANDARIN BDC #219, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5

寓溫哥華唐人區緬街611號 會客時間：(預約例外) 每日由一時至五時

文華商業大廈二樓候教

**千尼殯儀館**  
KEARNEY FUNERAL DIRECTORS

本館歷史有七十年 經驗豐富服務完善 各種禮儀一律隆重 遠近運送均可包辦 收費低廉 大可放心 有拍車場 便利親友

電話：736-0268

1096 West Broadway Vancouver B. C.

**潘打片花舖**  
Pender Florist

號九二五街東定士嘉 Pender Florist

529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113

本號專營：盆花、花籃、花圈、花球、花牌、花束、花籃、花圈、花球、花牌、花束。

**潘打片花舖**  
Pender Florist

號九二五街東定士嘉 Pender Florist

529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113

本號專營：盆花、花籃、花圈、花球、花牌、花束、花籃、花圈、花球、花牌、花束。